

If you are a victim of domestic violence

Remember, it is not your fault.

Remove yourself from the abusive situation. Violence in a relationship almost always gets worse with time.

If you cannot leave: Plan how to get out in an emergency.

- 1 Have a bag prepared and easily accessible with essential papers, clothing, identification, money, etc.
- 2 Tell someone about the abuse with whom you could stay in an emergency.
- 3 Call the Gay Men's Domestic Violence Project for support, information, housing, or just to talk.

Si tú eres víctima de violencia doméstica

Recuerda que no es tu culpa.

Salte de la situación abusiva porque la violencia en una relación casi siempre empeora con el tiempo.

Si no puedes salir de esa situación: planifica cómo hacerlo en caso de una emergencia.

- 1 Ten todos tus papeles legales, ropa, identificaciones y dinero a la mano ya empacados.
- 2 Háblale a otra persona con quien puedas quedarte en caso de una emergencia, acerca del abuso que estás viviendo.
- 3 Llama al Proyecto de Hombres Gay en Contra de la Violencia Doméstica para recibir apoyo, información, vivienda o simplemente para hablar.

Help stop domestic violence

Break the silence around domestic violence in gay relationships. Share the information in this brochure with friends.

Support a friend experiencing domestic violence. Consider giving him keys to your house. Don't give up and don't criticize. Remember: it is difficult to leave a lover, even an abusive one. Let your friend know that whatever decision he makes, he can always call you.

Get involved with the Gay Men's Domestic Violence Project. Contact us about volunteering with our hotline, providing a safe home, or other ways to help.

Rompe el silencio sobre la violencia doméstica en las relaciones entre hombres gay. Comparte la información de este folleto con un amigo.

Dale apoyo a un amigo que sea víctima de violencia doméstica. Considera darle una copia de las llaves de tu casa. No dejes de darle apoyo y no lo critiques. Recuerda que es muy difícil dejar a la persona que amas aún cuando esa persona sea abusiva.

Sé parte del Proyecto de Hombres Gay en Contra de la Violencia Doméstica. Llámanos si quieres trabajar de voluntario en el hotline, si puedes ofrecer una vivienda segura o ayudar en cualquier otra manera.

gay men's domestic violence project
proyecto de hombres gay en contra de la violencia doméstica

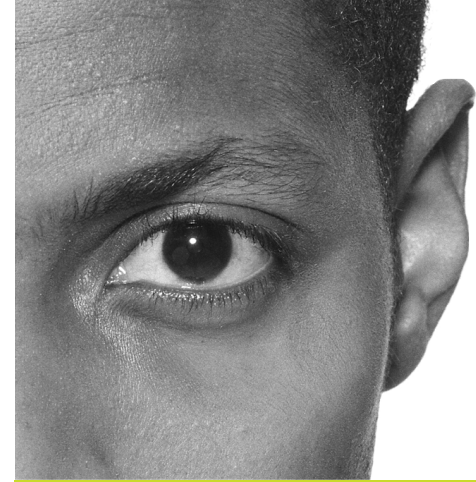
Supported in part by the MA Department of Social Services, MA Department of Public Health, MOVA (through the 1984 VOCA grant from the Office for Victims of Crime, Office of Justice Programs, US Department of Justice), the Boston Foundation, and contributions from individuals and community organizations.

All services provided free of charge.



V / TTY
800.832.1901
www.gmdvp.org

955 Massachusetts Ave
P M B 131
Cambridge, MA 02139-3180



HE
LOVES
ME **NOT**

ME QUIERE...
NO ME QUIERE

gay men and domestic violence
los hombres gay y la violencia doméstica

“I really love my boyfriend, but I wish he wasn't so violent. Maybe I deserve it.”

If your lover has been abusive, it is not your fault.

It may be difficult to separate the affection you feel for your lover from his violence. Remember: your lover, and only your lover, is responsible for his abusive behavior.

Domestic violence is a crime. Batterers can be prosecuted in court regardless of sexual orientation. Survivors may be entitled to a restraining order prohibiting a batterer from talking to or approaching the victim.

“My friends don't believe me. They say: ‘How can a man be a victim of domestic violence?’”

One in four gay men have experienced domestic violence – regardless of race, class, ethnicity, age, ability, education, politics, or religion. A batterer can be butch or fem, top or bottom, big or small.

“My lover may control who I see, but he never hits me.”

Physical violence is only one kind of abuse. Even if your lover has never hit you, the situation might be domestic violence.

“Yo en verdad quiero a mi novio pero desearía que no fuera tan violento. Tal vez me lo merezco.”

Si tu novio ha sido abusivo contigo, no es tu culpa. Tal vez sea difícil separar el cariño que tú sientes por él de la violencia que manifiesta. Recuerda que tu novio y sólo él es responsable de su conducta abusiva.

La violencia doméstica es un crimen y los abusadores pueden ser acusados de crimen y llevados a la corte sin importar su preferencia sexual. Los sobrevivientes pueden hacer uso de una orden de restricción la cual le prohíbe al abusador acercarse o hablar con la víctima.

“Mis amigos no me creen lo que les digo. Ellos me preguntan: ‘¿Cómo un hombre puede ser víctima de violencia doméstica?’”

Uno de cada cuatro hombres gay han vivido violencia doméstica, independientemente de la raza, clase, etnia, edad, habilidades, educación, inclinación política o religión. Una persona abusiva puede ser fuerte o débil, afeminado o viril, o puede tener un rol pasivo o activo en la pareja.

“Puede que mi novio controle con quien me veo, pero él nunca me pega.”

La violencia física es sólo uno de los muchos tipos de abusos. Aunque tu novio nunca te haya pegado, la situación en la que estás puede ser considerada violencia doméstica.

Domestic Violence

includes but is not limited to:

Physical & Sexual Abuse

Psychological/Emotional Abuse

Property Destruction

Threats, Intimidation & Isolation

‘Outing’

Homophobic manipulation

Economic Abuse

Controlling resources, causing debt

La Violencia Doméstica

incluye, pero no está limitada a:

Abuso Sexual y Físico

Abuso Psicológico y Emocional

Destrucción de Cosas Personales

Amenazas, Intimidación y Aislamiento

Revelar que Eres Gay

Manipulación Homofóbica

Abuso Económico

Control de los recursos económicos, causando deudas.